



DESK

SV SKRIVBORD

NO SKRIVEBORD

DA SKRIVEBORD

PL BIURKO

DE SCHREIBTISCH

FI TYÖPÖYTÄ

FR BUREAU

NL BUREAU



EN OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

SV BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSESKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

022057

Model no.: 01027655



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseerklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

OFFICE DESK ELECTRIC / SKRIVBORD HÖJ/SÄNK / SKRIBEORD HEV/SENK / SKRIBEORD TIL SIDDE/STÅ / BIURKO Z REG. WYS. / BÜROSCHREIBTISCH ELEKTRISCH / TYÖPÖYTÄ NOST./LASK / BUREAU ÉLECTRIQUE / KANTOOR ELEKTRISCH

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15; EN 62233:2008; EN ISO 12100: 2010
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019 +A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

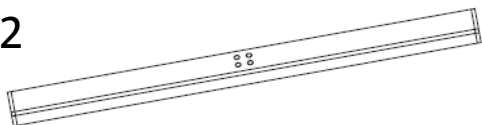
This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -22

Skara 2022-11-15

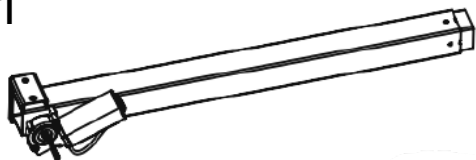
MARIA SIHVONEN GRAHN

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Underteknat for Jula samt behørigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

A x 2



B x 1



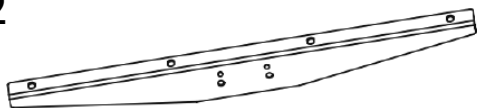
C x 1



D x 1



E x 2



F x 1



G x 1

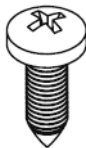


H x 1 M6x35



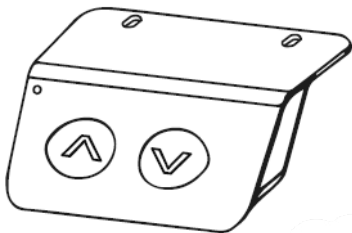


I x 16 M6x12



J x 2 ST4x12

K x 1



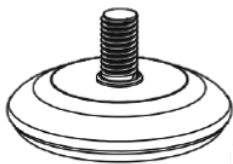
L x 1



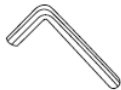
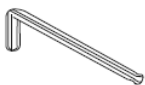
M x 1



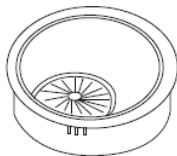
N x 4



O x 1



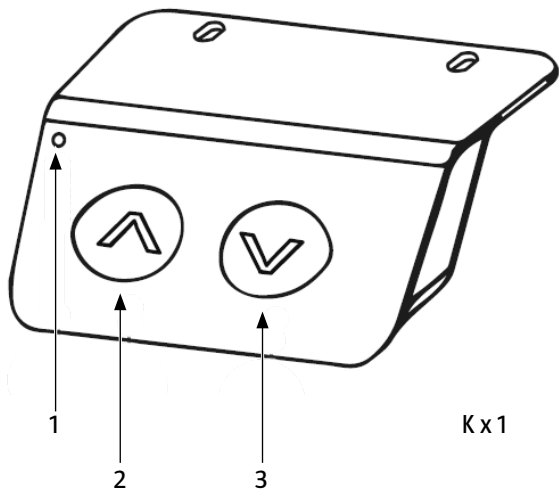
P x 1



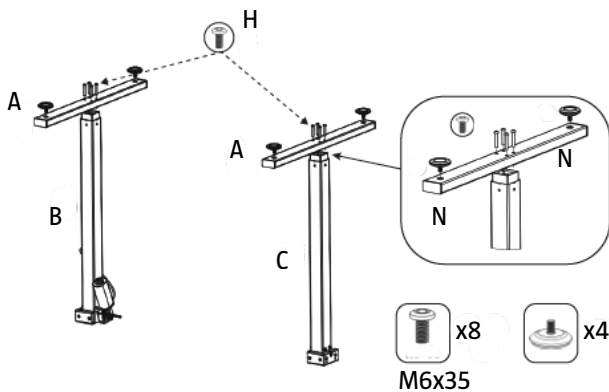
R x 2

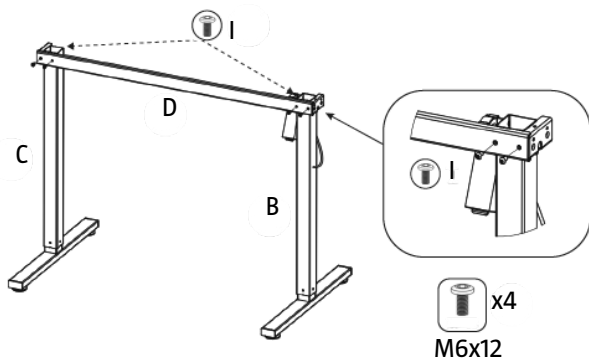
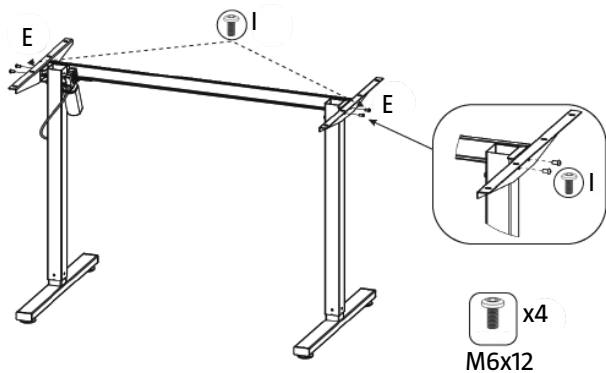


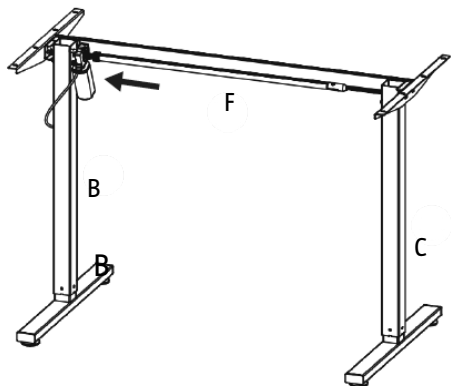
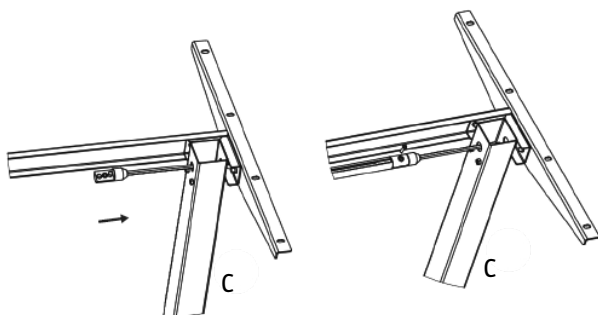
1



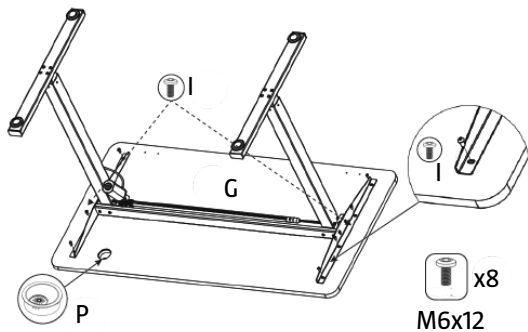
2



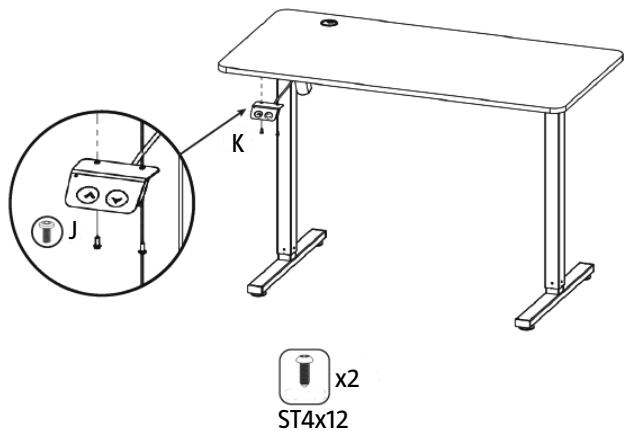
3**4**

5**6**

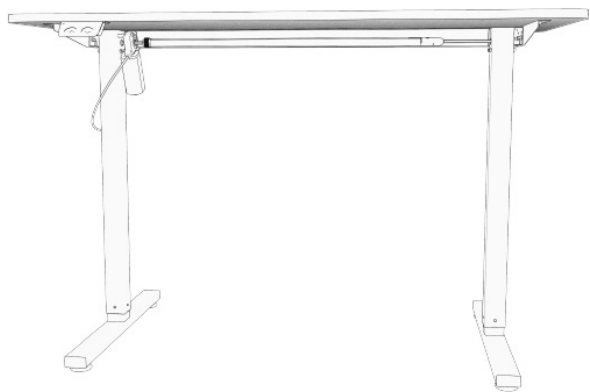
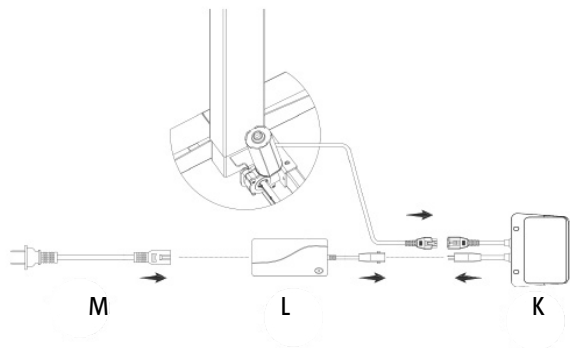
7



8






9



SAFETY INSTRUCTIONS

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Power consumption in off mode (in watts rounded to the first decimal place)	0 W
Power consumption in standby mode (in watts rounded to the first decimal place)	0.24 W
Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode or condition	10 s
Size	120 x 60 x 74.5–120.5 cm

DESCRIPTION

FIG. 1

1. Power indicator light
2. Lifting button
3. Lowering button

ASSEMBLY

1. Fitting of foot

FIG. 2

2. Fitting of crossbar

FIG. 3

3. Fitting of sidebar

FIG. 4

4. Fitting the drive rod: Put the left end of the drive rod in the hexagonal attachment on the left leg as shown in the figure on the right. Hold the hexagonal attachment on the right so that the drive rod cannot move and tighten the nuts.

FIG. 5

5. Put the right end of the drive rod in the right leg and put the hexagonal attachment in place as shown in the figure on the right. Tighten the screw.

FIG. 6

6. Fitting table.

FIG. 7

7. Fitting the control panel.

FIG. 8

8. Connection of control panel.

FIG. 9

USE

INITIATION/RESETTING

Initiation must be carried out before the product is used for first time and when resetting.

1. Connect to the power supply. The indicator light on the manual controller turns to a flashing blue light.
2. Keep the lowering button pressed while the table is moving. The table goes to its lowest position and then lifts a little, the light turns to a flashing purple.
3. Release the lowering button when the light turns to a flashing purple.




HEIGHT ADJUSTMENT

- Lifting button: Press the button to lift the table.
- Lowering button: Press the button to lower the table.

When the standing desk cannot lift or the lifting does not stop, unplug the power supply, wait for 5–10 minutes, plug the power supply back in and press the button again.

SÄKERHETSANVISNINGAR

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Produkten är godkänd i enlighet med tillämpliga direktiv.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

TEKNISKA DATA

Strömförbrukning i frånläge (i watt avrundat till en decimal) 0 W

Strömförbrukning i standby-läge
(i watt avrundat till en decimal) 0,24 W

Tidsåtgång för att nå lågeffektläget. Tid som krävs för att utrustningen
ska nå tillämpligt lågeffektläge eller lågeffektförhållande 10 s

Mått 120 x 60 x 74,5–120,5 cm

BESKRIVNING

BILD 1

1. Spänningsindikeringslampa
2. Knapp för höjning
3. Knapp för sänkning

MONTERING

1. Montering av fot

BILD 2

2. Montering av tvärstag

BILD 3

3. Montering av sidostag

BILD 4

4. Montering av drivstag: För in drivstagets vänstra ände i sexkantfästet på det vänstra benet (se bild till höger). Håll fast sexkantfästet till höger, så att drivstaget inte kan röra sig, och dra åt muttrarna.

BILD 5

5. För in drivstagets högra ände i det högra benet och sätt sexkantfästet på plats (se bild till höger). Dra åt skruven.

BILD 6

6. Montering av bord

BILD 7

7. Montering av manöverpanel

BILD 8

8. Anslutning av manöverpanel

BILD 9

ANVÄNDNING

INITIERING/ÅTERSTÄLLNING

Initiering måste utföras före första användning samt vid återställning.

1. Sätt i stickproppen. Indikeringslampan på manöverpanelen blinkar blått.
2. Håll sänkningsknappen intryckt så länge bordet rör sig. Bordet sänks till lägsta läget och höjs sedan något. Indikeringslampan blinkar lila.
3. Släpp sänkningsknappen när indikeringslampan börjar blinka lila.




HÖJDJUSTERING

- Knapp för höjning: Tryck på knappen för att höja bordet.
- Knapp för sänkning: Tryck på knappen för att sänka bordet.

Om det inte går att höja bordet, eller om höjningsrörelsen inte stoppas, dra ut stickproppen, vänta 5 till 10 minuter, sätt i stickproppen och tryck på knappen igen.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

SYMBOLER

	Les instruksjonene.
	Godkjent i henhold til relevante standarder.
	Resirkuler kassert produkt i henhold til lokale forskrifter.

TEKNISKE DATA

Strømforbruk i av-modus (i watt avrundet til første desimal) 0 W

Strømforbruk i standby-modus
(i watt avrundet til første desimal) 0,24 W

Tiden som trengs for å nå den lave strømmodus.

Tiden som trengs for at utstyret skal nå den aktuelle modusen eller
tilstanden med lav effekt 10 s

Størrelse 120 x 60 x 74,5–120,5 cm

BESKRIVELSE

BILDE 1

1. Strømindikatorlampe
2. Heveknapp
3. Senkeknapp

MONTERING

1. Montere fot

BILDE 2

2. Montere krysstang

BILDE 3

3. Montere sidestang

BILDE 4

4. Montere drivstangen: Sett den venstre enden av drivstangen i det sekskantformede festet på venstre bein som vist på bildet til høyre. Hold det sekskantformede festet til høyre slik at drivstangen ikke kan bevege seg, og stram mutrene.

BILDE 5

5. Sett den høyre enden av drivstangen i høyre bein og sett det sekskantformede festet på plass som vist på bildet til høyre. Stram skruene.

BILDE 6

6. Monteringstabell.

BILDE 7

7. Montere kontrollpanelet.

BILDE 8

8. Koble til kontrollpanelet.

BILDE 9

BRUK

OPPSTART/TILBAKESTILLING

Oppstartsprosedyren må utføres før produktet skal tas i bruk for første gang, samt etter tilbakestilling.

1. Koble til strømforsyningen. Indikatorlampen på den manuelle kontrollen skifter til å blinke blått.
2. Hold senkeknappen nede mens bordet beveger seg. Bordet går til laveste posisjon og heves deretter litt. Lyset skifter til å blinke lilla.
3. Slipp senkeknappen når lyset skifter til å blinke lilla.




HØYDEJUSTERING

- Heveknapp: Trykk på knappen for å heve bordet.
- Senkeknapp: Trykk på knappen for å senke bordet.

Når det hev- og senkbare skrivebordet ikke kan heves, eller hevingen ikke stopper, trekker du ut strømledningens støpsel, venter i 5–10 minutter, setter støpselet inn og trykker på knappen igjen.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Produktet er godkendt i overensstemmelse med de gældende direktiver.
	Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.

TEKNISKE DATA

Strømforbrug i slukket tilstand (i watt afrundet til første decimal)	0 W
Strømforbrug i standby-tilstand (i watt afrundet til første decimal)	0.24 W
Den tid, det tager at nå lavt strømforbrug. Den tid, det tager for udstyret at nå den relevante laveffekttilstand eller laveffektforhold	10 s
Dimensioner	120 x 60 x 74,5-120,5 cm

BESKRIVELSE

FIGUR 1

1. Indikatorlampe for spænding
2. Knap til hævning
3. Knap til sænkning

MONTERING

1. Montering af fod

FIGUR 2

2. Montering af tværstang

FIGUR 3

3. Montering af drivstang

FIGUR 4

4. Installation af drivstang: Sæt den venstre ende af drivstagen ind i det sekskantede beslag på venstre ben (se figur til højre). Hold det sekskantede beslag til højre fast, så drivstangen ikke kan bevæge sig, og spænd møtrikkerne.

FIGUR 5

5. Sæt den højre ende af drivstagen ind i det højre ben, og sæt det sekskantede beslag på plads (se figur til højre). Stram skruen til.

FIGUR 6

6. Montering af bord

FIGUR 7

7. Installation af betjeningspanelet

FIGUR 8

8. Tilslutning af betjeningspanelet

FIGUR 9

BRUG

INITIALISERING/GENOPRETTELSE

Initialisering skal udføres før første brug og ved nulstilling.

1. Sæt stikket i. Indikatorlampen på betjeningspanelet blinker blåt.
2. Hold knappen for sænkning nede, så længe bordet bevæger sig. Bordet sænkes til den laveste position og hæves derefter en smule. Indikatorlampen blinker lilla.
3. Slip knappen for sænkning, når indikatorlampen begynder at blinke lilla.




HØJDEJUSTERING

- Knap til hævnig: Tryk på knappen for at hæve bordet.
- Knap til sænkning: Tryk på knappen for at sænke bordet.

Hvis bordet ikke kan hæves, eller hvis hævebevægelsen ikke stopper, skal du tage stikket ud, vente 5 til 10 minutter, sætte stikket i og trykke på knappen igen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję.
	Zatwierdzono zgodnie z odpowiednimi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Zużycie energii w trybie wyłączonym (w watach zaokrąglone do pierwszego dziesiętne miejsce) 0 W

Zużycie energii w trybie czuwania (w watach zaokrąglone do pierwszego dziesiętne miejsce). 0,24 W

Czas potrzebny do osiągnięcia przez produkt trybu Low Power.
Czas potrzebny do osiągnięcia przez urządzenie odpowiedniego trybu lub stanu niskiej mocy 10 s

Wymiary 120 x 60 x 74,5-120,5 cm

OPIS

RYS. 1

1. Wskaźnik zasilania
2. Przycisk podnoszenia
3. Przycisk opuszczania

MONTAŻ

1. Montaż nóżek

RYS. 2

2. Montaż belki poprzecznej

RYS. 3

3. Montaż belki bocznej

RYS. 4

4. Montaż pręta napędowego: Umieść lewy koniec pręta napędowego w mocowaniu sześciokątnym na lewej nodze, zgodnie z rysunkiem po prawej. Przytrzymaj mocowanie sześciokątne po prawej stronie, aby pręt napędowy nie mógł się poruszać, po czym dokręć nakrętki.

RYS. 5

5. Umieść prawy koniec pręta napędowego w prawej nodze, po czym umieść mocowanie sześciokątne na miejscu, zgodnie z rysunkiem po prawej. Dokręć śrubę.

RYS. 6

6. Montaż stołu.

RYS. 7

7. Montaż panelu sterowania.

RYS. 8

8. Złącze panelu sterowania.

RYS. 9

UŻYTKOWANIE

PIERWSZE URUCHOMIENIE/RESETOWANIE

Pierwsze uruchomienie należy wykonać przed rozpoczęciem używania produktu i po jego zresetowaniu.

1. Podłącz zasilanie. Wskaźnik na sterowniku ręcznym będzie pulsował na niebiesko.
2. Trzymaj wciśnięty przycisk opuszczania w czasie ruchu stołu. Stół opuści się w najniższe położenie, po czym nieco się uniesie, a pulsujące światło zmieni kolor na purpurowy.
3. Kiedy pulsujące światło zmieni kolor na purpurowy, zwolnij przycisk opuszczania.




REGULACJA WYSOKOŚCI

- Przycisk podnoszenia: Naciśnij przycisk, aby podnieść stół.
- Przycisk opuszczania: Naciśnij przycisk, aby opuścić stół.

Kiedy nie można podnieść stojącego biurka lub podnoszenie nie zatrzymuje się, odłącz zasilanie, zaczekaj 5-10 minut, po czym ponownie podłącz zasilanie i naciśnij przycisk.

SICHERHEITSHINWEISE

SYMBOLE

	Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.
	Zugelassen gemäß den einschlägigen Richtlinien.
	Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den örtlichen Bestimmungen.

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (in Watt auf die erste Dezimalstelle gerundet)	0 W
Stromverbrauch im Standby-Modus (in Watt auf die erste Dezimalstelle gerundet)	0,24 W
Zeit, die das Produkt benötigt, um den Low-Power-Modus zu erreichen. Zeit, die das Gerät benötigt, um den anwendbaren Modus oder Zustand mit niedriger Leistung zu erreichen	10 s
Größe	120 x 60 x 74,5–120,5 cm

BESCHREIBUNG

ABB. 1

1. Betriebsanzeigeleuchte
2. Taste Anheben
3. Taste Absenken

MONTAGE

1. Anpassen des Fußes

ABB. 2

2. Anpassen der Querstange

ABB. 3

3. Anpassen der Seitenstange

ABB. 4

4. Anpassen der Antriebsstange: Setzen Sie das linke Ende der Antriebsstange in die sechseckige Befestigung am linken Bein ein, wie in der Abbildung rechts zu sehen. Halten Sie die sechseckige Befestigung rechts so, dass sich die Antriebsstange nicht bewegen kann, und ziehen Sie die Muttern fest.

ABB. 5

5. Setzen Sie das rechte Ende der Antriebsstange in das rechte Bein ein und bringen die sechseckige Befestigung an, wie in der Abbildung rechts zu sehen. Die Schrauben festziehen.

ABB. 6

6. Anpassen des Tisches.

ABB. 7

7. Anpassen des Bedienfelds.

ABB. 8

8. Verbinden des Bedienfelds.

ABB. 9

VERWENDUNG

INITIALISIEREN/ZURÜCKSETZEN

Das Initialisieren muss vor der ersten Verwendung des Produkts und nach dem Zurücksetzen durchgeführt werden.

1. Schließen Sie die Stromversorgung an. Die Anzeigeleuchte auf dem manuellen Controller beginnt blau zu blinken.
2. Halten Sie die Taste Absenken gedrückt, während sich der Tisch bewegt. Der Tisch fährt in die niedrigste Position und wird dann ein wenig angehoben. Die Anzeigen blinken lila.
3. Lassen Sie die Taste Absenken los, wenn die Anzeigen lila blinken.




ANPASSEN DER HÖHE

- Taste Anheben: Drücken Sie die Taste, um den Tisch anzuheben.
- Taste Absenken: Drücken Sie die Taste, um den Tisch abzusenken.

Wenn der Stehtisch nicht angehoben werden kann oder das Anheben nicht stoppt, trennen Sie die Stromversorgung, warten Sie 5-10 Minuten, stecken Sie die Stromversorgung wieder ein und drücken Sie die Taste erneut.

TURVALLISUUSOHJEET

SYMBOLIT

	Lue ohjeet.
	Hyväksytty asiaan kuuluvien direktiivien mukaan.
	Kierrätä käytetty tuote paikallisten määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Virrankulutus poissaolotilassa
(wattina ympyrättyinä ensimmäiseen desimaaliin) 0 W

Virrankulutus valmiustilassa
(wattina pyöristettynä ensimmäiseen desimaaliin) 0,24 W

Aika, joka tarvitaan tuotteen saavuttamiseen Low Power -tilassa.
Aika, joka tarvitaan laitteen saavuttamiseen sovellettavan matalan
teho-olosuhteeseen 10 s

Mitat 120 x 60 x 74,5–120,5 cm

KUVAUS

KUVA 1

1. Virran merkkivalo
2. Nostopainike
3. Laskupainike

KOKOAMINEN

1. Jalan asennus

KUVA 2

2. Poikkipalkin asennus

KUVA 3

3. Sivupalkin asennus

KUVA 4

4. Vetotangon asennus: Aseta vetotangon vasen pää vasemman jalan kuusikulmaiseen kiinnikkeeseen oikealla olevan kuvan mukaan. Pidä kuusikulmaista kiinnikettä oikealla niin, että vetotanko ei voi liikkua ja kiristä mutterit.

KUVA 5

5. Aseta vetotangon oikea pää oikeaan jalkaan ja aseta kuusikulmainen kiinnike paikalleen oikealla olevan kuvan mukaan. Kiristä ruuvi.

KUVA 6

6. Pöydän asennus.

KUVA 7

7. Ohjauspaneelin asennus.

KUVA 8

8. Ohjauspaneelin kytkentä.

KUVA 9

KÄYTTÖ

ALUSTUS/NOLLAUS

Alustus on tehtävä ennen kuin tuote otetaan käyttöön ja nollauksen jälkeen.

1. Kytke jännitteensyöttö. Ohjaimen merkkivalo vilkkuu sinisenä.
2. Pidä laskupainiketta painettuna, kun pöytä liikkuu. Pöytä laskee alimpaan asentoon ja nousee sitten hieman, merkkivalo vilkkuu punaisena.
3. Vapauta laskupainike, kun merkkivalo vilkkuu punaisena.




KORKEUDEN SÄÄTÖ

- Nostopainike: Nosta pöytä painamalla painiketta.
- Laskupainike: Laske pöytä painamalla painiketta.

Jos pöytä ei nouse tai nousu ei pysähdy, irrota pistotulppa, odota 5-10 minuuttia, kytke pistotulppa ja paina uudelleen painiketta.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES

	Veuillez lire les instructions.
	Approuvé conformément aux directives en vigueur.
	Lorsqu'il est mis au rebut, le produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Consommation électrique en mode éteint (en watts arrondis à la première décimale)	0 W
Consommation électrique en mode veille (en watts arrondis à la première décimale)	0,24 W
Temps nécessaire pour que le produit atteigne le mode de faible puissance. Temps nécessaire pour que l'équipement atteigne le mode ou la condition de faible puissance applicable	10 S
Dimensions	120 x 60 x 74,5–120,5 cm

DESCRIPTION

FIG. 1

1. Voyant d'alimentation
2. Bouton de levage
3. Bouton d'abaissement

MONTAGE

1. Montage du pied

FIG. 2

2. Montage de la traverse

FIG. 3

3. Montage de la barre latérale

FIG. 4

4. Montage de la tige d'entraînement : Placez l'extrémité gauche de la tige d'entraînement dans la fixation hexagonale sur la jambe gauche, comme illustré sur la figure de droite. Tenez la fixation hexagonale à droite afin que la tige d'entraînement ne puisse pas bouger, puis serrez les écrous.

FIG. 5

5. Placez l'extrémité droite de la tige d'entraînement dans la jambe droite et placez la fixation hexagonale, comme illustré sur la figure de droite. Serrez la vis.

FIG. 6

6. Montage du plateau.

FIG. 7

7. Montage du panneau de contrôle.

FIG. 8

8. Raccordement du panneau de contrôle.

FIG. 9

UTILISATION

(RÉ)INITIALISATION

Il convient de procéder à une initialisation avant la première utilisation du produit et en cas de réinitialisation.

1. Raccordez au secteur. Le voyant du contrôleur manuel clignote en bleu.
2. Maintenez le bouton d'abaissement enfoncé pendant le mouvement du plateau. Le plateau se met en position la plus basse, puis se soulève légèrement. Le voyant se met à clignoter en violet.
3. Relâchez le bouton d'abaissement dès que le voyant clignote en violet.




RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- Bouton de levage : Appuyez sur le bouton pour lever le plateau.
- Bouton d'abaissement : Appuyez sur le bouton pour abaisser le plateau.

Si le bureau assis-debout ne se lève pas ou s'il n'arrête pas de se lever, débranchez-le du secteur. Attendez 5 à 10 minutes. Rebranchez-le et appuyez à nouveau sur le bouton.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

SYMBOLEN

	Lees de instructies.
	Goedgekeurd conform de desbetreffende richtlijnen.
	Recycle het afgedankte product conform de plaatselijke voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomverbruik in uit-stand (in watt afgerond op 1 decimaal) 0 W

Energieverbruik in stand-bymodus
(in watt afgerond op één decimaal) 0,24 W

Tijd die nodig is voor het product om thelow power mode te bereiken. Tijd die nodig is voor de apparatuur om de toepasselijke laagvermogenmodus of -toestand te bereiken 10 s

Afmetingen 120 x 60 x 74,5–120,5 cm

BESCHRIJVING

AFB. 1

1. Lampje stroomindicator
2. Knop Omhoog
3. Knop Omlaag

MONTAGE

1. Bevestiging van voet

AFB. 2

2. Bevestiging van dwarsbalk

AFB. 3

3. Bevestiging van zijbalk

AFB. 4

4. Bevestiging van de aandrijfstang: Plaats het linker uiteinde van de aandrijfstang in de zeshoekige bevestiging op de linkerpoot, zie de afbeelding rechts. Houd de zeshoekige bevestiging aan de rechterkant zo, dat de aandrijfstang niet kan bewegen en draai de moeren vast.

AFB. 5

5. Plaats het rechter uiteinde van de aandrijfstang in de rechterpoot en plaats de zeshoekige bevestiging, zie de afbeelding rechts. Draai de schroef vast.

AFB. 6

6. Bevestiging tafel.

AFB. 7

7. Bevestiging bedieningspaneel.

AFB. 8

8. Aansluiting van bedieningspaneel.

AFB. 9

GEBRUIK

IN BEDRIJF STELLEN/RESETTEN

Stel het product voordat het voor de eerste keer wordt gebruikt en bij resetten in bedrijf.

1. Aansluiten op de voeding. Het indicatielampje op de handmatige controller gaat blauw knipperen.
2. Houd de knop Omlaag ingedrukt terwijl de tafel beweegt. De tafel beweegt naar zijn laagste stand en gaat dan iets omhoog. Het lampje gaat paars knipperen.
3. Laat de knop Omlaag los zodra het lampje paars gaat knipperen.

HOOGTEVERSTELLING

- Knop Omhoog: Druk op de knop om de tafel omhoog te bewegen.
- Knop Omlaag: Druk op de knop om de tafel omlaag te bewegen.

Wanneer de lessenaar niet omhoog kan bewegen of de beweging omhoog stopt niet, neemt u de voedingskabel los. Daarna wacht u 5-10 minuten, sluit u de voeding opnieuw aan en drukt u weer op de knop.